

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра прикладной лингвистики

Бао Ди Мэн

**«НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ СЕМАНТИКИ
НОМИНАЦИЙ ЖИВОТНЫХ В РУССКИХ И КИТАЙСКИХ
ПАРЕМИЯХ»**

Аннотация к магистерской диссертации

Научный руководитель – Семирская Т.В.

2017

Объём магистерской диссертации составляет 61 страницу, 2 приложения. Библиографический список содержит 51 наименование.

Ключевые слова: РУССКИЙ ЯЗЫК, ПАРЕМИЯ, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, КОНЦЕПТ, ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ КОННОТАЦИИ

Целью магистерской диссертации является выявление национально-культурного компонента семантики зоонимов, являющихся компонентами русских и китайских паремий.

Задачи магистерской диссертации работы:

1. Познакомиться с современными паремиологическими исследованиями и изучить содержание употребительных в этой области терминов.
2. Сделать выборку русских и китайских паремий с компонентами-номинациями животных.
3. Выявить семантику и национально-культурное своеобразие номинаций животных в составе русских и китайских паремий.
4. Выявить среди русских и китайских паремий с компонентами-номинациями животных полные и частичные эквиваленты.

Объектом исследования являются русские и китайские паремии с компонентами-номинациями животных.

В магистерской диссертации применялись следующие **методы исследования**: метод сплошной выборки материала, метод описания, включающий приёмы наблюдения и интерпретации языкового материала, метод количественного анализа.

В **результате** исследования проанализирована этнокультурная специфика русских и китайских паремий с компонентами-номинациями животных.

Достоверность выводов обеспечивается привлечением к исследованию лексикографических источников.

Работа выполнена **самостоятельно**.

Результаты проведенного исследования могут быть использованы в курсе стилистики, а также в практике преподавания РКИ.

Volume of the thesis is 61 pages, including 2 supplements. The bibliographic list contains 51 names.

Keywords: RUSSIAN LANGUAGE, PAROEMIA, LINGUISTIC WORLD IMAGE, CONCEPT, LEXICAL MEANING, CULTURAL LINGUISTICS, NATIONAL AND CULTURAL COMPONENTS OF SEMANTICS.

The purpose of the paper is to assess national and cultural components of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals.

The objectives are:

1. to do the review of scientific literature, devoted the problems of contemporary phraseologie;
2. to make a list of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals;
3. to expose cultural differences, national and cultural component of semantics of Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals;

The **object** of research is Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals.

4. to expose phraseological equivalents between Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals.

The paper used the following research **methods**: continuous sampling of the material, method, including methods of observation and interpretation of language material, comparative quantitative analysis.

As a **result**, cultural differences between Russian and Chinese paroemias including components with semantics of animals have been analyzed.

The reliability of the conclusions provided by lexicographical sources, which have been attracted to the study.

This work independently.

The results of the research can be used in the course of stylistics in teaching practice trials.